

**SECCIÓN 1: Identificación****1.1. Identificación**

Forma de producto : Mezcla  
Nombre del producto : NEUTRALIZER 20  
Código de producto : FAD0062

**1.2. Uso recomendado del producto químico y restricciones**

No se dispone de más información

**1.3. Datos sobre el proveedor de la hojas de datos de seguridad**

Endura Manufacturing Company Ltd.  
12425 149 Street NW  
Edmonton, T5L 2J6 - Canada  
T 1-780-451-4242 - F 1-780-452-5079  
[info@endura.ca](mailto:info@endura.ca) - [www.endurapaint.com](http://www.endurapaint.com)

**1.4. Número de teléfono en caso de emergencia**

Número de emergencia : En caso de emergencia relacionada con productos peligrosos:  
en Canadá llamar a CHEMTREC al número 1-800-424-9300 24 horas / 7 días (Nombre de la cuenta para Canadá es Endura Manufacturing Co. Ltd.)  
en Estados Unidos llamar CHEMTREC al número 1-800-424-9300 24 horas / 7 días (Nombre de la cuenta para Estados Unidos es Polyglass Coatings)

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla****Clasificación de SAC-US2**

Irritación/corrosión cutánea, Categoría 1B H314 Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares  
Texto completo de las declaraciones H: véase la sección 16

**2.2. Elementos de las etiquetas****Etiquetado GHS US**

Pictogramas de peligro (GHS-US) :



GHS05

Palabra de advertencia (GHS-US) : Peligro  
Indicaciones de peligro (GHS-US) : H314 - Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares  
Consejos de precaución (GHS-US) : P260 - No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.  
P264 - Lavarse cuidadosamente después la manipulación  
P280 - Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.  
P301+P330+P331 - EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito  
P303+P361+P353 - Si contacta la piel (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Enjuagar la piel con agua/ ducharse  
P304+P340 - En caso de inhalación: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para que le facilite la respiración  
P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
P310 - Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/...  
P321 - Tratamiento específico 4.1. Procedimientos de primeros auxilios en esta etiqueta)  
P363 - Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.  
P405 - Guardar bajo llave.  
P501 - Disponer el contenido y los recipientes de acuerdo con las leyes y/o regulaciones locales, regionales, nacionales e internacionales.

**2.3. Otros peligros que no figuren en la clasificación**

No se dispone de más información

**2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)**

No aplicable

# NEUTRALIZER 20

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### 3.1. Sustancias

No aplicable

#### 3.2. Mezclas

Nombre	Identificación del producto	wt%	Clasificación de SAC-US2
phosphoric acid, conc=85%	(CAS N°) 7664-38-2	5 – 10	Skin Corr. 1B, H314
SURFACTANT GROUP	(CAS N°) 68439-46-3	< 5	Acute Tox. 4 (Oral), H302

Texto completo de las frases H: ver sección 16

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de las medidas necesarias

- Medidas de primeros auxilios general : Llamar inmediatamente a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para facilitar la respiración.
- Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : Enjuagar la piel con agua/ducharse. Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Llamar inmediatamente a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : Enjuagarse la boca. No inducir el vómito. Llamar inmediatamente a un médico.

#### 4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

- Síntomas/efectos después de inhalación : Puede irritar las vías respiratorias.
- Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Quemaduras.
- Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Lesiones oculares graves.
- Síntomas/efectos después de ingestión : Quemaduras.

#### 4.3. Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y tratamiento especial requerido en caso necesario

Tratar sintomáticamente.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono.

#### 5.2. Peligros específicos de los productos químicos

Reactividad : El producto no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.

#### 5.3. Equipo de protección especial y precauciones para los equipos de lucha contra incendios

Protección durante la extinción de incendios : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Equipo de respiración autónomo. Ropa de protección completa.

### SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

#### 6.1. Precauciones individuales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

##### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Planos de emergencia : Ventilar el área del vertido. Evitar el contacto con los ojos y la piel. No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.

##### 6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición/protección personal".

#### 6.2. Precauciones medioambientales

No dispersar en el medio ambiente.

#### 6.3. Métodos y materiales de aislamiento y limpieza

Métodos de limpieza : Absorber el líquido derramado con un material absorbente.

Otros datos : Eliminar materiales o residuos sólidos en lugares autorizados.

#### 6.4. Motivo de utilización desaconsejado

Para más información, ver sección 13.

# NEUTRALIZER 20

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### SECCIÓN 7: Manejo y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

- Precauciones para una manipulación segura : Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo. Evitar el contacto con los ojos y la piel. No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles. Llevar equipo de protección personal.
- Medidas de higiene : Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Siempre lavarse las manos después de cualquier manipulación del producto.

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

- Condiciones de almacenamiento : Guardar bajo llave. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

#### 8.1. Parámetros de control

phosphoric acid, conc=85% (7664-38-2)		
ACGIH	Observación (ACGIH)	URT, eye, & skin irr
OSHA	OSHA PEL (TWA) (mg/m <sup>3</sup> )	1 mg/m <sup>3</sup>

#### 8.2. Controles de exposición

- Controles apropiados de ingeniería : Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo.
- Protección de las manos : Guantes de protección.
- Protección ocular : Gafas bien ajustadas.
- Protección de la piel y del cuerpo : Llevar ropa de protección adecuada.
- Protección de las vías respiratorias : En caso de ventilación insuficiente, usar equipo respiratorio adecuado.
- Controles de la exposición ambiental : No dispersar en el medio ambiente.

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Estado físico : Líquido
- Color : No hay datos disponibles
- Olor : Puede que no haya indicaciones de advertencia sobre los olores, el olor es subjetivo e inadecuado para advertir acerca de una sobreexposición.  
La mezcla contiene uno o más componentes que tienen el siguiente olor:  
Aromatic odour Sweet odour Fruity odour Odourless Characteristic odour
- Umbral olfativo : No hay datos disponibles
- pH : No hay datos disponibles
- Punto de fusión : No aplicable
- Punto de solidificación : No hay datos disponibles
- Punto de ebullición : 135 °C  
275 °F
- Punto de inflamación : 152.2 °C  
305.96 °F
- Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1) : No hay datos disponibles
- Inflamabilidad (sólido, gas) : No hay datos disponibles
- Límites de explosividad : No hay datos disponibles
- Propiedades explosivas : No hay datos disponibles
- Propiedades comburentes : No hay datos disponibles
- Presión de vapor : No hay datos disponibles
- Densidad relativa : No hay datos disponibles
- Densidad relativa de vapor a 20 °C : No hay datos disponibles
- Densidad : 1.0232 g/cm<sup>3</sup>
- Solubilidad : No hay datos disponibles
- Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow) : No hay datos disponibles
- Temperatura de autoignición : No hay datos disponibles

# NEUTRALIZER 20

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Viscosidad	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámico	: No hay datos disponibles

### 9.2. Otros datos

Contenido de COV (Regulador - Menos agua y exento de solventes)	: 0 g/l
	: 0 g/l
Contenido de COV (Material - Actual)	: 0 g/l
	: 0 lb/gal
Porcentaje de Sólidos (Peso)	: 8.08 %
Porcentaje de Sólidos (Volumen)	: 5.822 %
Porcentaje de volátil (Peso)	: 91.919 %
Porcentaje de volátil (Volumen)	: 94.178 %

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

El producto no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.

### 10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Ninguno en condiciones de almacenamiento y manipulación recomendadas (ver sección 7).

### 10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían generarse productos de descomposición peligrosos.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Rutas posibles de exposición	: Cutáneo; Inhalación; Contacto con la piel y los ojos
Toxicidad aguda	: No está clasificado

SURFACTANT GROUP (68439-46-3)	
DL50 oral rata	1378 mg/kg (Rat, Oral)
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg (Rabbit, Dermal)
ETA US (oral)	1378 mg/kg de peso corporal

Corrosión/irritación cutánea	: Causes severe skin burns.
Lesiones oculares graves o irritación ocular	: Assumed to cause serious eye damage
Sensibilización respiratoria o cutánea	: No está clasificado
Mutagenidad en células germinales	: No está clasificado
Carcinogenicidad	: No está clasificado
Toxicidad para la reproducción	: No está clasificado
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única	: No está clasificado
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas	: No está clasificado
Peligro por aspiración	: No está clasificado
Síntomas/efectos después de inhalación	: Puede irritar las vías respiratorias.

# NEUTRALIZER 20

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Quemaduras.  
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Lesiones oculares graves.  
Síntomas/efectos después de ingestión : Quemaduras.

### SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

#### 12.1. Toxicidad

Ecología - general : El producto no neutralizado puede ser peligroso para los organismos acuáticos.

phosphoric acid, conc=85% (7664-38-2)	
CL50 peces 1	138 mg/l (Pisces, Pure substance)

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

phosphoric acid, conc=85% (7664-38-2)	
Persistencia y degradabilidad	Biodegradability: not applicable.
Demanda química de oxígeno (COD)	Not applicable
ThOD	Not applicable
DBO (% of ThOD)	Not applicable

SURFACTANT GROUP (68439-46-3)	
Persistencia y degradabilidad	Readily biodegradable in water.

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

phosphoric acid, conc=85% (7664-38-2)	
Potencial de bioacumulación	Does not contain bioaccumulative component(s).

SURFACTANT GROUP (68439-46-3)	
Potencial de bioacumulación	No bioaccumulation data available.

#### 12.4. Movilidad en suelo

phosphoric acid, conc=85% (7664-38-2)	
Ecología - suelo	No (test)data on mobility of the components available.

#### 12.5. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

### SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

#### 13.1. Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación

Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación : Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

#### Departamento de Transporte (DOT)

Según los requisitos de DOT

Descripción del documento del transporte : UN1805 Phosphoric acid solution, 8, III  
Nº ONU (DOT) : UN1805  
Designación oficial de transporte (DOT) : Phosphoric acid solution  
Clase (DOT) : 8 - Clase 8 - Material corrosivo 49 CFR 173.136  
Etiquetas de peligro (DOT) : 8 - Corrosivo



Grupo de embalaje (DOT) : III - Peligro menor

# NEUTRALIZER 20

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

DOT Embalaje no a Granel (49 CFR 173.xxx)	: 203
DOT Embalaje a Granel (49 CFR 173.xxx)	: 241
DOT Disposiciones Especiales (49 CFR 172.102)	: A7 - Los embalajes de acero deben ser resistentes a la corrosión o tener protección contra la corrosión. IB3 - RIG autorizados: Metálicos (31A, 31B and 31N); Plásticos rígidos (31H1 y 31H2); Compuesto (31HZ1 y 31HA2, 31HB2, 31HN2, 31HD2 y 31HH2). Requisito Adicional: Sólo están autorizados líquidos con una presión de vapor inferior o igual a 110 kPa a 50 °C (1,1 bar a 122 °F), o de 130 kPa a 55 °C (1,3 bar a 131 °F). N34 - Materiales de construcción de aluminio no están autorizados para ninguna parte de un embalaje que normalmente esté en contacto con el material peligroso. T4 - 2.65 178.274(d)(2) Normal..... 178.275(d)(3) TP1 - El grado máximo de llenado no debe superar el grado de llenado determinado por lo siguiente: (imagen) Donde: tr es la temperatura máxima media de carga durante el transporte, y tf es la temperatura en grados celsius del líquido durante el llenado.
DOT Excepciones de Embalaje (49 CFR 173.xxx)	: 154
DOT Limitaciones de Cantidades para Avión/Vagones de Ferrocarril de Pasajeros (49 CFR 173.27)	: 5 L
DOT Limitaciones de Cantidades solamente para Avión de Carga (49 CFR 175.75)	: 60 L
DOT Ubicación de Estiba de Buques	: A - El material puede estibarse "sobre cubierta" o "bajo cubierta" en un buque de carga y en un buque de pasajeros.
Otros datos	: No hay información adicional disponible.

### TDG

Descripción del documento del transporte	: UN1805 PHOSPHORIC ACID, SOLUTION (PHOSPHORIC ACID, SOLUTION), 8, III
UN-No. (TDG)	: UN1805
Designación oficial de transporte (TDG)	: PHOSPHORIC ACID, SOLUTION
Clases de riesgo primario TDG	: 8 - Clase 8 - Materias corrosivas
Grupo de embalaje	: III - Peligro menor
Índice de límite de explosivo y de cantidad limitada	: 5
Índice de vehículos de transporte rodado de pasajeros o de vehículos ferroviarios de pasajeros	: 5

### Transporte marítimo

Nº ONU (IMDG)	: 1805
Clase (IMDG)	: 8 - Corrosive substances
Grupo de embalaje (IMDG)	: III - sustancias que presentan bajo peligro

### Transporte aéreo

No se dispone de más información

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Regulaciones federales de EE.UU

Todos los componentes de este producto están listados o excluidos de la lista , en el Inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos ( TSCA)

<b>phosphoric acid, conc=85% (7664-38-2)</b>	
No listado en la sección 313 del SARA (Acto del Superfondo de Enmiendas y Reautorización) de los Estados Unidos	
CERCLA RQ	5000 lb
<b>SURFACTANT GROUP (68439-46-3)</b>	
Marcador Reglamentario de la TSCA EPA	XU - XU - indica una sustancia exenta de informes bajo la Regla de Notificación de Actualización de Inventario, es decir, Actualización Parcial de la Producción de Base de Datos del Inventario de TSCA e Informes de Sitio (40 CFR 710(C)).

# NEUTRALIZER 20

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### 15.2. Regulaciones Internacionales

#### CANADA

##### NEUTRALIZER 20

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

#### UE-Reglamentos

No se dispone de más información

#### Reglamentos nacionales

No se dispone de más información

### 15.3. Regulaciones Estatales de EE.UU

California Proposition 65 - Este producto no contiene sustancias conocidas por el estado de California por causar cáncer o daño al desarrollo y/o reproducción.

#### phosphoric acid, conc=85% (7664-38-2)

EE.UU - Massachusetts – Lista del Derecho a Saber

EE.UU - Nueva Jersey - Lista del Derecho a Saber de Sustancias Peligrosas

EE.UU - Pensilvania - RTK (Derecho a Saber) - Lista

## SECCIÓN 16: Otra información

Fecha de revisión : 05/26/2021

Texto completo de las frases H:

H302	Nocivo en caso de ingestión
H314	Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares

SDS US Endura

*La información contenida aquí ha sido recolectada de fuentes considerada de fiar por Endura Manufacturing Co. Ltd y es considerada apropiada según el mejor conocimiento de la compañía. Sin embargo, ni Endura Manufacturing Co. Ltd o ningún de sus subordinados asume responsabilidad porque este documento no contenga toda la información. La información que le brindamos aquí está diseñada solamente para servir de guía en el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, disposición y liberación seguros. No es considerado una garantía o una especificación de calidad. El usuario decidirá si el material es adecuado, es su responsabilidad. Todos los materiales pueden contener productos dañinos para la salud por lo que se deben usar con precaución. Aunque describimos algunos de los productos peligrosos aquí, no podemos garantizar que son los únicos productos peligrosos que existen.*

*\*\* Durante dos productos componentes consulte MSDS de ambos componentes de seguridad y manejo adecuado.*